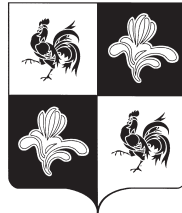


**Parlement francophone bruxellois**  
(Assemblée de la Commission communautaire française)



31 octobre 2014

---

SESSION ORDINAIRE 2014-2015

---

**PROJET DE REGLEMENT**

**contenant le budget général des dépenses  
de la Commission communautaire française  
pour l'année budgétaire 2015**

**Index**

Projet de règlement .....	2
Tableau annexe au règlement.....	5

## PROJET DE REGLEMENT

### contenant le budget général des dépenses de la Commission communautaire française pour l'année budgétaire 2015

#### Article 1<sup>er</sup>

Le présent règlement règle une matière visée aux articles 136, 163 et 166, § 3, de la Constitution.

#### Article 2

Il est ouvert pour les dépenses du budget de la Commission communautaire française afférentes à l'année budgétaire 2015, des crédits s'élevant aux montants ci-après :

*en milliers d'EUR*

	Crédits d'engagement	Crédits d'ordonnancement
Crédits non dissociés	18.767,00	18.767,00
Crédits dissociés	0,00	- 50,00
<b>TOTAUX</b>	<b>17.767,00</b>	<b>18.817,00</b>

Ces crédits sont énumérés au tableau annexé au présent règlement.

#### Article 3

Par dérogation à l'article 15 de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846 et de l'article 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, de l'arrêté royal du 31 mai 1966 portant règlement de l'engagement des dépenses des services d'administration, des avances de fonds d'un montant de 248.000 EUR peuvent être consenties aux comptables extraordinaires, à l'effet de payer indépendamment des menues dépenses, les créances n'excédant pas 8.500 EUR (hors TVA).

Autorisation est donnée à ces comptables de consentir aux fonctionnaires et experts envoyés en mission à l'étranger les avances nécessaires, pour autant qu'elles n'excèdent pas 8.500 EUR HTVA.

Le paiement des rémunérations d'experts venant d'autres pays et des frais résultant des arrangements avec des pays étrangers peuvent également se faire par avance de fonds, pour autant qu'elles n'excèdent pas 8.500 EUR hors TVA.

Le comptable extraordinaire désigné par le Collège est autorisé à payer des créances n'excédant pas 8.500 EUR (TVAC) à l'aide d'avances de fonds imputées aux allocations de base 10.00.12.11 et 11.21.12.03.

#### Article 4

Par dérogation à l'article 40, § 1<sup>er</sup>, des lois sur la Comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991, le paiement des allocations de naissance et des indemnités pour frais funéraires s'effectue conformément aux règles prévues à l'article 41 des mêmes lois.

#### Article 5

Des provisions peuvent être allouées aux avocats, aux experts et aux huissiers de justice agissant pour le compte de la Commission communautaire française.

#### Article 6

Par dérogation aux articles 5 et 6 des lois sur la Comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991, des créances d'années antérieures peuvent être apurées à charge des crédits ouverts par le présent règlement et relatives aux :

- 10.00.11.03 Rémunération du personnel statutaire
- 10.00.11.04 Rémunération du personnel contractuel
- 10.00.11.05 Frais liés au personnel
- 10.00.11.06 Charges et provisions de pensions des agents provenant de l'ex CFC
- 10.00.11.30 Pensions pour cause d'inaptitude
- 10.00.12.01 Dépenses liées aux frais de parcours
- 10.00.12.02 Frais de gestion du personnel
- 10.00.12.03 Frais de formation du personnel
- 10.00.12.04 Frais liés à l'informatisation de l'administration
- 10.00.12.11 Frais de fonctionnement
- 10.00.12.12 Frais de location (loyers)
- 10.00.12.13 Frais de location simple (photocopieurs...)
- 10.00.74.01 Dépenses patrimoniales
- 10.00.74.02 Achat de matériel informatique et bureautique
- 11.11.12.01 Support de la politique culturelle en général – Prestations de tiers, frais de réunion ...
- 11.11.33.02 Soutien à la création de maison locales des cultures
- 11.11.33.03 Subvention en faveur des arts du cirque
- 11.12.12.01 Prestation de Tiers – frais de missions (déplacements, séjours, ...) des mem-

- bres de l'administration et de personnes étrangères à l'administration
- 11.21.12.03 Autres dépenses de promotion, diffusion (ludothèques)
- 11.21.74.01 Jeunesse, ludothèque – Dépenses patrimoniales-Ludothèque de la Cocof
- 11.24.12.01 Prestations de tiers, frais de missions (déplacements, séjours ...) des membres de l'administration et des personnes étrangères à l'administration
- 11.24.12.04 Frais d'impression
- 11.30.12.01 Prestations de tiers, frais de missions (déplacements, séjours ...) des membres de l'administration et des personnes étrangères à l'administration
- 11.30.12.02 Promotion de l'enseignement, diffusion et publication
- 11.61.12.01 Prestations de tiers
- 11.61.12.02 Dépenses de fonctionnement du Centre bruxellois de documentation pédagogique (CBDP)
- 11.61.33.01 Subventions aux associations

*Article 7*

Le Collège est autorisé à octroyer des subventions de fonctionnement et d'investissement à charge des allocations de base figurant dans le règlement et reprises ci-après :

- 10.00.33.01 Dotation au Service social
- 11.11.33.01 Subventions aux associations (secteur privé)
- 11.11.33.02 Soutien à la création de maison locales des cultures
- 11.11.33.03 Subventions en faveur des arts du cirque
- 11.11.33.04 Subvention à l'a.s.b.l. C.F.C. Editions
- 11.11.33.05 Support de la politique culturelle en général – Subvention à l'asbl « Promouvoir les cultures à Molenbeek – PCM asbl( Métropole Culture Wallonie-Bruxelles 2014)
- 11.11.33.06 Support de la politique culturelle en général – subvention dans le cadre de la mise en oeuvre du Plan Culturel
- 11.11.33.21 Infrastructures culturelles – subvention pour intérêts
- 11.11.43.01 Subventions aux associations (secteur public)
- 11.11.43.20 Soutien à la création de maisons locales des cultures
- 11.11.43.21 Subventions aux communes (Fêtes du 27 septembre)
- 11.11.53.21 Infrastructures culturelles – subvention pour amortissements
- 11.11.61.35 Dotation au SGS Bâtiments
- 11.12.33.01 Subventions aux associations

- 11.12.33.02 Subventions aux associations actives en matière de théâtre pour le jeune public
- 11.13.33.01 Subventions aux associations
- 11.13.33.02 Subventions aux bibliothèques et associations s'occupant de la lecture
- 11.13.33.03 Subvention à l'asbl Centre de Littérature de jeunesse de langue française de Bruxelles
- 11.13.43.22 Subventions de fonctionnement aux bibliothèques communales
- 11.13.52.10 Subvention d'investissement aux bibliothèques et associations s'occupant de la lecture
- 11.13.52.11 Subvention d'investissement au Centre de littérature de jeunesse de Bruxelles.
- 11.13.63.21 Subventions d'investissement aux bibliothèques communales
- 11.13.63.22 Subventions d'investissement aux bibliothèques communales pour l'achat de livres en langues étrangères
- 11.14.33.01 Subventions aux associations
- 11.15.33.01 Subventions aux associations
- 11.15.33.02 Subventions à l'asbl CIVA
- 11.15.33.03 Subvention aux associations dans le cadre de parcours d'artistes en région Bruxelles-capital
- 11.16.33.01 Subventions aux associations
- 11.16.33.02 Subvention Télé-Bruxelles
- 11.17.33.01 Subventions aux Centres culturels reconnus
- 11.17.33.02 Subventions aux Halles de Schaerbeek
- 11.17.33.03 Concertations des centres culturels bruxellois
- 11.21.33.01 Subventions aux associations en matière de jeunesse
- 11.21.33.02 Subventions aux associations en matière de ludothèques
- 11.21.33.03 Subventions aux mouvements volontaires de jeunesse
- 11.21.43.20 Subvention ludothèques communales
- 11.21.52.01 Subventions pour aménagement ou amélioration des installations
- 11.22.33.01 Subventions aux associations
- 11.22.33.02 Subventions aux clubs sportifs
- 11.22.33.03 Subvention à l'association de gestion du Centre sportif de la Woluwe
- 11.23.33.01 Subventions aux associations
- 11.23.41.01 Subvention à la Commission nationale pour les droits de l'enfant (CNDE)
- 11.24.33.01 Subventions aux associations (secteur privé)
- 11.30.33.01 Subventions aux associations (secteur privé)
- 11.41.33.01 Subventions aux associations en matière d'éducation permanente
- 11.41.33.02 Subventions aux associations d'éducation permanente
- 11.61.33.01 Subventions aux associations

*Article 8*

La première tranche de la dotation aux services à gestion séparée, imputée à l'allocation de base :

AB 11.11.61.35 Dotation au SGS Bâtiment

peut être payée selon la procédure des dépenses fixes.

*Article 9*

Le présent règlement entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2015.

Bruxelles, le 31 octobre 2014

Au nom du Collège,

La Ministre-Présidente, en charge du Budget,

Fadila LAANAN

**TABLEAU ANNEXE AU REGLEMENT**

BUDGET 2014 Règlement (en milliers)	Div.	Progr.	Act.	A.B.	centre financier	Sec95	genre	Crédits	Initial 2014	Initial 2015
Division 10 ADMINISTRATION										
Prog. 0 : REMUNERATION										
Rémunération du personnel statutaire	10	0	0	1103,	10 000 00 00	11.10	3	cnd	2.745	2.754
Rémunération du personnel contractuel	10	0	0	1104,	10 000 00 01	11.10	3	cnd	426	489
Frais liés au personnel	10	0	0	1105,	10 000 00 02	11.11	1	cnd	117	117
Charges et provisions de pensions des agents provenant de l'ex-CFC	10	0	0	1106,	10 000 00 03	11.20	4	cnd	1.492	1.549
Pensions pour cause d'invalidité	10	0	0	1130,	10 000 00 04	11.20	1	cnd	75	89
Indemnités résultant de la responsabilité de la Cocof à l'égard de son personnel	10	0	0	11.21	10 000 00 15	11.20	4	ce	0	
Dépenses liées aux frais de parcours	10	0	0	1201,	10 000 00 05	12.11	1	cnd	4	4
frais de gestion du personnel	10	0	0	1202,	10 000 00 06	12.11	1	cnd	70	70
Frais de formation du personnel	10	0	0	1203,	10 000 00 07	12.11		cnd	16	16
Frais liés à l'informatisation de l'administration	10	0	0	1204,	10 000 00 08	12.11	1	cnd	12	12
Frais de fonctionnement	10	0	0	1211,	10 000 00 09	12.11		cnd	313	313
Frais de location (loyers)	10	0	0	1212,	10 000 00 10	12.12		cnd	214	218
Frais de location simple (photocopieurs)	10	0	0	1213,	10 000 00 11	12.13		cnd	20	20
Dotation au Service Social	10	0	0	3301,	10 000 00 12	33.00	1	cnd	91	93
Depenses patrimoniales	10	0	0	7401,	10 000 00 13	74.22		cnd	9	9
Achat de materiel informatique et bureautique	10	0	0	7402,	10 000 00 14	74.22	1	cnd	5	5
<b>Totaux pour le programme 0</b>								cnd	5.609	5.758
<b>Totaux pour la division organique 10</b>								cnd	5.609	5.758
Division 11 JEUNESSE, SPORTS, EDUCATION PERMANENTE, AUDIO-VISUEL ET ENSEIGNEMENT										
Prog. 1 : CULTURE										
Act. 1 : SUPPORT DE LA POLITIQUE CULTURELLE EN GENERAL										
Support de la politique culturelle en général - Prestations de tiers, frais de réunion....	11	1	1	12.01	11 001 01 14	12.11	3	cnd		4
Dépenses de promotion, diffusion, publication	11	1	1	1202,	11 001 01 00	12.11	3	cnd	38	38
Dépenses de toute nature pour l'organisation ou la coordination du plan culturel prévu dans l'accord de majorité de la Cocof 2009-2014	11	1	1	1203,	11 001 01 01	12.11	3	cnd	0	0
Subventions aux associations (secteur privé)	11	1	1	3301,	11 001 01 02	33.00	3	cnd	429	425
Soutien à la création de maison locales des cultures	11	1	1	33.02	11 001 01 13	33.00	3	cnd	0	150
Subvention en faveur des arts du cirque	11	1	1	3303,	11 001 01 03	33.00	3	cnd	116	116
Subvention à l'asbl CFC Editions	11	1	1	3304,	11 001 01 04	33.00	3	cnd	253	253
Support de la politique culturelle en général- Subvention à l'asbl « Promouvoir les cultures à Molenbeek- PCM asbl (Métropole Culture Wallonie- Bruxelles 2014)	11	1	1	3305,	11 001 01 05	33.00	3	cnd	250	0
Support de la politique culturelle en général- Subvention dans le cadre de la mise en oeuvre du Plan Culturel	11	1	1	3306,	11 001 01 06	33.00	3	cnd	150	500
Infrastructures culturelles: subvention pour intérêts	11	1	1	3321,	11 001 01 07	21.10	1	cnd	9	8
Subventions aux associations (secteur public)	11	1	1	4301,	11 001 01 08	43.20	3	cnd	82	82
Soutien à la création de maisons locales des cultures	11	1	1	4320,	11 001 01 09	43.20	3	cnd	208	208
Subventions aux communes (Fêtes du 27 septembre)	11	1	1	4321,	11 001 01 10	43.20	3	cnd	30	30
Infrastructures culturelles: subvention pour amortissements	11	1	1	5321,	11 001 01 11	91.10	1	cnd	27	27
Support de la politique culturelle en général-tft en capital (invest)	11	1	1	52.10	11 001 01 15	52.11	3	cnd		0
Dotation au SGS Bâtiments	11	1	1	6135,	11 001 01 12	61.31	1	cnd	420	420
<b>Totaux pour l'activité 1</b>								cnd	2.012	2.261

Act. 2 : DANSE, MUSIQUE, THEATRE										
Prestations de tiers, frais de missions (déplacements,séjours,...)des membres de l'administration et des personnes étrangères à l'administration	11	1	2	1201,	11 001 02 00	12.11	3	cnd	3	3
Depenses de promotion, diffusion, publication	11	1	2	1202,	11 001 02 01	12.11	3	cnd	7	7
Subventions aux associations	11	1	2	3301,	11 001 02 02	33.00	3	cnd	1.378	1449
Subventions aux associations actives en matiere de theatre pour le jeune public	11	1	2	3302,	11 001 02 03	33.00	3	cnd	171	171
<b>Totaux pour l'activité 2</b>								cnd	1.559	1.630
Act. 3 : LIVRE, LITTERATURE ET LANGUE FRANCAISE										
Depenses de promotion, diffusion, publication	11	1	3	1202,	11 001 03 00	12.11	3	cnd	15	15
Subventions aux associations	11	1	3	3301,	11 001 03 01	33.00	3	cnd	422	422
Subventions aux bibliotheques et associations s'occupant de la lecture.	11	1	3	3302,	11 001 03 02	33.00	3	cnd	99	61
Subvention à l'asbl Centre Littérature de jeunesse de langue française de Bruxelles	11	1	3	3303,	11 001 03 03	33.00	3	cnd	45	26
Subvention de fonctionnement aux bibliotheques communales.	11	1	3	4322,	11 001 03 04	43.20	3	cnd	342	364
Subvention d'investissements aux biblio et associations s'occupant de la lecture	11	1	3	52.10	11 001 03 07	52.11	3	cnd	0	54
Subvention d'investissement au Centre de littérature de jeunesse de Bruxelles	11	1	3	52.11	11 001 03 08	52.11	3	cnd	0	19
Subvention d'investissement aux bibliotheques communales.	11	1	3	6321,	11 001 03 05	51.11	3	cnd	268	332
Subvention d'investissement aux bibliothèques communales pour l'achat de livres en langue étrangères	11	1	3	6322,	11 001 03 06	51.11	3	cnd	50	42
<b>Totaux pour l'activité 3</b>								cnd	1.241	1.335
Depenses de promotion, diffusion, publication	11	1	4	1202,	11 001 04 00	12.11	3	cnd	0	0
Subventions aux associations	11	1	4	3301,	11 001 04 01	33.00	3	cnd	30	30
<b>Totaux pour l'activité 4</b>								cnd	30	30
Act. 5 : ARTS PLASTIQUES, MUSEES										
Depenses de promotion, diffusion, publication	11	1	5	1202,	11 001 05 00	12.11	3	cnd	10	10
Subventions aux associations	11	1	5	3301,	11 001 05 01	33.00	3	cnd	510	450
Subvention a l'ASBL CIVA	11	1	5	3302,	11 001 05 02	33.00	3	cnd	121	50
Subventions aux assoc dans le cadre de parcours d'artistes en région Bxl-Capital	11	1	5	33.03	11 001 05 03	33.00	3	cnd	0	60
<b>Totaux pour l'activité 5</b>								cnd	641	570
Act. 6 : AUDIO-VISUEL										
Depenses de promotion, diffusion, publication	11	1	6	1202,	11 001 06 00	12.11	3	cnd	18	18
Frais de fonctionnement du service de pret de materiel	11	1	6	1211,	11 001 06 01	12.11	3	cnd	30	30
Subventions aux associations	11	1	6	3301,	11 001 06 02	33.00	3	cnd	460	511
Subvention a Tele-Bruxelles	11	1	6	3302,	11 001 06 03	33.00	3	cnd	2.750	2.847
Audio-Visuel – Achat de biens durables pour le service de prêt de matériel audiovisuel	11	1	6	7401,	11 001 06 04	74.22	3	cnd	29	29
<b>Totaux pour l'activité 6</b>								cnd	3.287	3.435
								caa		
Act. 7 : CENTRES CULTURELS										
Subventions aux Centres Culturels reconnus	11	1	7	3301,	11 001 07 00	33.00	3	cnd	363	363
Subvention aux Halles de Schaerbeek	11	1	7	3302,	11 001 07 01	33.00	3	cnd	85	85
Concertations des centres culturels bruxellois	11	1	7	33.03	11 001 07 02	33.00	3	cnd	0	150
<b>Totaux pour l'activité 7</b>								cnd	448	598
<b>Totaux pour le programme 1</b>								cnd	9.218	9.859
								caa		

<b>Prog. 2 : SPORTS ET JEUNESSE</b>										
Act. 1 : JEUNESSE, LUDOTHEQUES										
Autres dépenses de promotion, diffusion, jeunesse	11	2	1	1202,	11 002 01 00	12.11	3	cnd	6	6
Autres dépenses de promotion, diffusion ludothèques	11	2	1	1203,	11 002 01 01	12.11	3	cnd	15	15
Subventions aux associations en matière de jeunesse	11	2	1	3301,	11 002 01 03	33.00	3	cnd	253	253
Subventions aux associations en matière de ludothèques	11	2	1	3302,	11 002 01 04	33.00	3	cnd	83	64
Subventions aux mouvements volontaires de jeunesse	11	2	1	3303,	11 002 01 07	33.00	3	cnd	44	44
Subventions ludothèques communales	11	2	1	43.20	11 002 01 08	43.20	3	cnd	0	19
Subventions pour aménagement ou amélioration des installations	11	2	1	5201,	11 002 01 05	52.10	3	cnd	17	17
Jeunesse, ludothèques-Dépenses patrimoniales-Ludothèque de la Cocof	11	2	1	7401,	11 002 01 06	74.22	3	cnd	1	1
<b>Totaux pour l'activité 1</b>								cnd	419	419
Act. 2 : SPORTS										
Dépenses de promotion, publication	11	2	2	1202,	11 002 02 00	12.11	3	cnd	50	50
Subventions aux associations	11	2	2	3301,	11 002 02 01	33.00	3	cnd	357	407
Subventions aux clubs sportifs	11	2	2	3302,	11 002 02 02	33.00	3	cnd	176	189
Association de gestion du Centre sportif de la Woluwe	11	2	2	3303,	11 002 02 03	33.00	1	cnd	116	103
Subventions aux associations actives dans le domaine du sport féminin	11	2	2	3304,	11 002 02 04	33.00	2	cnd	180	180
<b>Totaux pour l'activité 2</b>								cnd	879	929
Act. 3 : PETITE ENFANCE										
Prestations de tiers, frais de missions (déplacements, séjours,...) des membres de l'administration et des personnes étrangères à l'administration	11	2	3	1201,	11 002 03 00	12.11	3	cnd	10	10
Dépenses d'organisation, promotion, diffusion, publication	11	2	3	1202,	11 002 03 01	12.11	3	cnd	22	22
Subventions aux associations	11	2	3	3301,	11 002 03 02	33.00	3	cnd	224	224
Petite enfance – Participation de la COCOF à la subvention à la Commission nationale pour les droits de l'enfant (CNDE)	11	2	3	4101,	11 002 03 03	41.10	4	cnd	2	2
<b>Totaux pour l'activité 3</b>								cnd	258	258
Act. 4 : EDUCATION A LA CULTURE										
Prestations de tiers, frais de missions (déplacements, séjours,...) des membres de l'administration et des personnes étrangères à l'administration	11	2	4	1201,	11 002 04 00	12.11	3	cnd	11	11
Education à la culture – la culture a de la classe	11	2	4	1203,	11 002 04 01	12.11	3	ce co	150 20	0 50
Frais d'impression	11	2	4	1204,	11 002 04 02	12.11	3	cnd	1	1
Subventions aux associations (secteur privé)	11	2	4	3301,	11 002 04 03	33.00	3	cnd caa	490	490 0
<b>Totaux pour l'activité 4</b>								cnd	502	502
								ce	150	0
								co	20	50
								caa		
<b>Totaux pour le programme 2</b>								cnd	2.058	2.108
								ce	150	0
								co	20	50
								caa		
<b>Prog. 3 : EDUCATION A LA CULTURE</b>										
Accompagnement des projets Anim'action	11	3	0	12.03	11 003 00 02	12.11	1	ce co	0 22	0 0
<b>Totaux pour le programme 3</b>								ce	0	0
								co	22	0



<b>Prog. 4 : EDUCATION PERMANENTE,ACTIVITES SOCIO-CULTURELLES</b>											
Act. 1 : SUPPORT DE LA POLITIQUE GENERALE											
Autres dépenses de promotion, diffusion, publication	11	4	1	1202,	11 004 01 00	12.11	3	cnd		5	5
Subventions aux associations en matiere d'education permanente	11	4	1	3301,	11 004 01 01	33.00	3	cnd		201	257
Subsides aux associations d'education permanente	11	4	1	3302,	11 004 01 02	33.00	3	cnd		376	376
<b>Totaux pour l'activité 1</b>								cnd		582	638
<b>Totaux pour le programme 4</b>								cnd		582	638
<b>Prog. 6 : ACTIVITES PARA-SCOLAIRES A CARACTERE PEDAGOGIQUE</b>											
Dépenses de fonctionnement du Centre bruxellois de documentation pédagogique (CBDP)	11	6	1	1202,	11 006 01 01	12.11	3	cnd		30	30
Subventions aux associations	11	6	1	3301,	11 006 01 03	33.00	3	cnd		374	374
<b>Totaux pour le programme 6</b>								cnd		404	404
<b>Totaux pour la division organique 11</b>								cnd		12.262	13.009
								ce		150	0
								co		42	50
								caa			
<b>Totaux pour le budget</b>								cnd		17.871	18.767
								ce		150	0
								co		42	50
								caa			





